

Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți

**VAI, VAI, VAI,
CE AVENTURĂ
ÎN HAWAII!**



libris

CUPRINS

- Ai nevoie de o vacanțioară în Hawaii, ai înțeles?

7

- Îmi dai un răspuns?
- Prietena unei prietene a unei prietene...

20

24

- Un șoarece întins pe un cărucior...

32

- Numele meu este Kealoha!
- Asta nu e o vacanțioară!
- Îmi tremură mustățile de frică!

44

52

64

- Îmi cer scuze, dar sunt puțin emoționat!
- Sunt chiar un pămpălau!

74

82

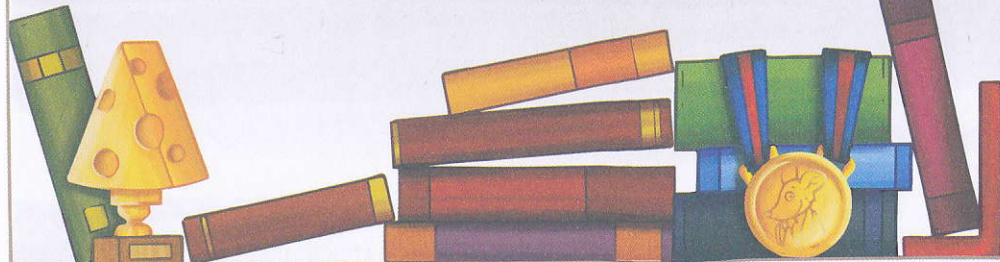
- Un rechiiin!
- Tot tu, Stilton?
- Noi te iubim!
- Ah, dragostea!

86

92

98

108



RAO Distribuție
Str. Bărgăului nr. 9-11, sector 1, București, România
www.raobooks.com
www.rao.ro

Numele, personajele și toate celelalte mărci de identificare ale seriei Geronimo Stilton sunt mărci înregistrate ale Atlantyca S.p.A. și sunt folosite sub licență. Toate drepturile rezervate. Autorul își păstrează dreptul moral asupra operei.

Text: Geronimo Stilton
Art Director: Iacopo Bruno
Copertă: Andrea Da Rold (desen) și Alessandro Muscillo (culoare)
Graphic Designer: Andrea Cavallini / theWorldofDOT
Ilustrații pagini inițiale și finale: Roberto Ronchi (desen) și Ennio Bufi MAD5 (desen pag.123), Studio Parlapà și Andrea Cavallini (culoare)
Hărți: Andrea da Rold (desen) și Andrea Cavallini (culoare)
Ilustrațiile povestirii: Danilo Loizedda (desen), Antonio Campo (tuș) și Daria Cerchi (culoare)
Coordonare artistică: Roberta Bianchi
Grafică: Michela Battaglin

© 2017, Mondadori Libri S.p.A. for PIEMME, Italia

© RAO Distribuție, 2018 pentru versiunea în limba română

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 – 20123 Milano – Italia –
foreignrights@atlantyca.it – www.atlantyca.com

După o idee originală de Elisabetta Dami
Titlu original: *Ahi, ahi, ahi, che avventura alle Hawaii*
www.geronimostilton.com

Traducere din limba italiană: Elena Bănică
prin Lingua Connexion

Stilton este numele unei celebre varietăți de brânză produsă în Anglia.
Numele Stilton este marcă înregistrată a Stilton Cheese Maker's Association.
Pentru mai multe informații accesați www.stiltoncheese.com

Reproducerea totală sau parțială a acestei cărți este strict interzisă, precum și includerea pe circuitele de calculator, transmiterea sub orice formă și prin orice mijloace electronice, mecanice, prin fotocopii, înregistrări sau alte metode, fără permisiune scrisă din partea deținătorilor drepturilor de autor. Pentru mai multe informații, contactați Atlantyca S.p.A.



AI NEVOIE DE O VACANȚIOARĂ ÎN HAWAII, AI ÎNȚELES?

Era o după-amiază de august sufocantă în Orașul Șoarecilor. **PEDĂLĂM** pe străzile din Șoricezia și gâfâiam:
– Pe toate mozzarellele din lume, soarele e atât de puternic încât aerul parcă tremură...
și **ASFAL TUL** se lipește de roțile bicicletei de parcă ar fi brânză topită... **Chitttt!**
Toți locuitorii orașului încercau să se apere de căldură așa cum puteau, mergeau pe lângă ziduri căutând puțină **UMBRĂ**, își făceau vânt cu evantaiele sau își **RĂCOREAU** capul cu apă din fântâni.



Eu, ca să mă apăr de soare, **PURTAM** o cască specială cu umbreluță încorporată, iar pe **GHIDONUL** bicicletei aveam un mic ventilator acționat prin pedale, care-mi sufla aer proaspăt în față... ahhhh!

Mă întorceam acasă după o lungă zi petrecută la **redacție**. Aproape toți colaboratorii *Vocii Rozătoarelor* erau în vacanță, iar eu nu-mi vedeam capul de treabă. Era atât de mult de muncă, încât în seara aceea **LUASEM** cu mine acasă niște articole de corectat!

Coșul bicicletei mele era plin de



documente și *manuscrite* și pe portbagaj legasem un teanc de cărți!

Dar vă rog să mă scuzați, nu m-am prezentat: numele meu este Stilton, *Geronimo Stilton*, și sunt redactor-șef la *Vocea Rozătoarelor*, cel mai cunoscut ziar din Insula Șoarecilor! Aproape ajunseseam acasă, când am văzut un mare **PANOU** publicitar. Pe el se puteau vedea o plajă spectaculoasă cu nisip alb, un cer limpede și o **mare** turcoaz, în care un șoarece în costum de baie făcea surf pe valuri. Scria cu litere galbene precum bananele:

**VINO ÎN VACANȚĂ ÎN HAWAII!
AI NEVOIE DE O VACANȚIOARĂ ÎN
HAWAII, AI ÎNȚELES?**



Recunoști vreun personaj de pe acest panou publicitar?



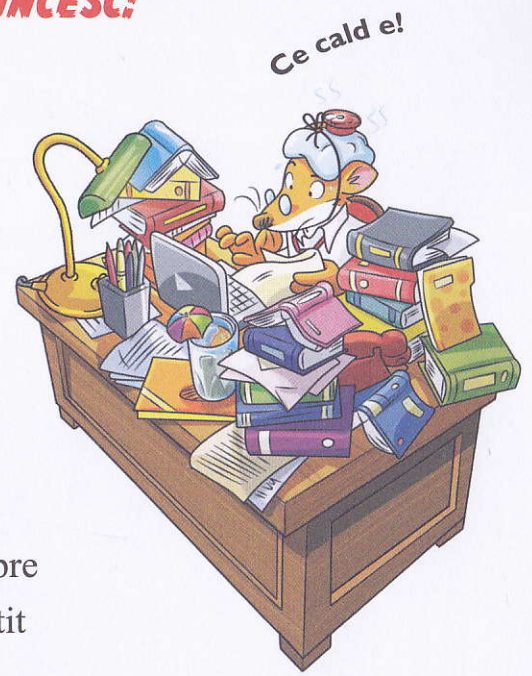
Am bombănit în barbă:

– Eh, nu! N-am eu timp de-o vacanțioară!

EU TREBUIE SĂ MUNCESC!

Când am intrat în casă,
m-am clătinat sub
TEANȚUL de cărți,
documente și manuscrise
pe care le adusesem
cu mine de la birou.
Înainte să mă pun la
lucru, am așezat sub
fereastră un **VENTILATOR**

cu panou solar orientat spre
birou. Apoi mi-am pregătit
un pahar de suc de
PORTOCALÉ cu umbreluță... un
lighean cu gheață în care să-mi răcoresc lăbuțele...
iar pe cap mi-am pus o **punqă** de gheață!





Recunosti pe cineva
din acest biplan?

AI NEVOIE DE O VACANȚIOARĂ ÎN HAWAII, AI ÎNȚELES?



Apoi m-am dus să deschid fereastra ca să intre un pic de aer.

Atunci am remarcat un **biplan** galben-banană care traversa cerul albastru și trăgea după el un **BANNER** publicitar.

Pe el era scris cu litere galbene ca banana:

**VINO ÎN VACANȚĂ ÎN HAWAII!
AI NEVOIE DE O VACANȚIOARĂ,
AI ÎNȚELES?**

Eu m-am întors la birou bombănind în barbă:

– Eh, nu! N-am eu timp de vacanțioară!

EU TREBUIE SĂ MUNCESC!

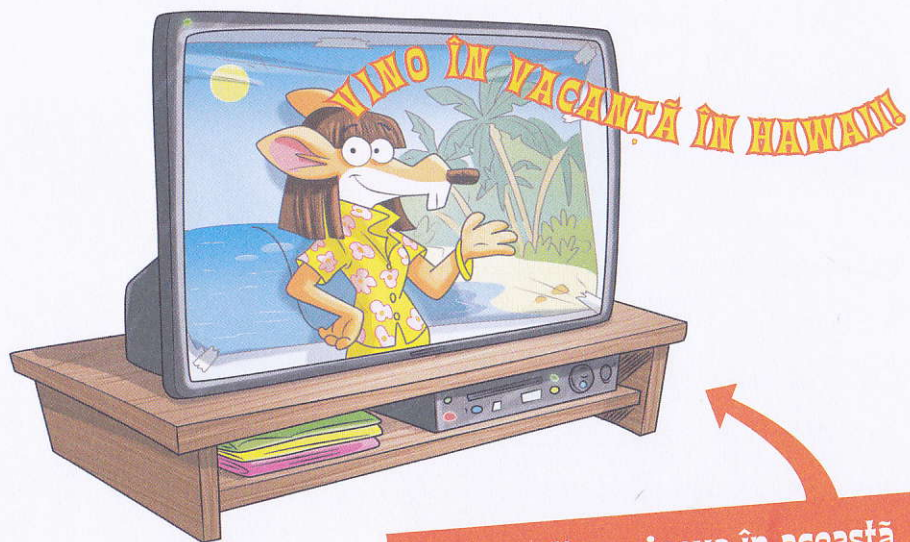
Am rămas la birou și am lucrat până seara.

Apoi am căscat și m-am **întins**:

– A venit momentul să iau o pauză!

M-am așezat în fața **televizorului** ca să mă uit la știri, dar tocmai când prezentau **știrile** serii, ecranul a început să pâlâie, să tremure și s-a stins.

Când s-a reaprins, a **APĂRUT** o crainică îmbrăcată într-o cămașă galbenă ca banana și care a spus cu voce **catifelată**:



Recunoști pe cineva în această emisiune tv?



– Dragă **telespectatorasule**, nu știi ce să faci în vara asta?

**VINO ÎN VACANȚĂ ÎN HAWAII!
AI NEVOIE DE O VACANȚIOARĂ,
AI ÎNȚELES?**

Am stins televizorul:

– Eh nu, nici nu se pune problema! N-am eu timp de vacanțioară! **EU TREBUIE SĂ MUNCESC!**

M-am ridicat să mă așez înapoi la birou, dar abia mă așezasem pe scaun când a sunat cineva la ușă.

Când am deschis, am văzut în fața ochilor un

VAS galben ca banana cu un palmier în el...

De **FRUNZE** erau prinse multe pachetele legate cu panglici galbene ca banana.